

Program Endorsement Brief: 2140.00 – Legal and Community Interpretation Legal Translation and Interpretation (Associate Degree & Certificate)

Los Angeles/Orange County Center of Excellence, November 2021

Summary Analysis

Program Endorsement:	Endorsed: All Criteria Met	X	Endorsed: Some Criteria Met		Not Endorsed			
	Program Endo	orsem	ent Criteria					
Supply Gap:	Yes 🗹			Ν	。 口			
Living Wage: (Entry-Level, 25 th)	Yes 🗹	Yes ☑ No □						
Education:	Yes ☑			Ν	。			
	Emerging (Occup	oation(s)					
Yes				No ☑				

The Los Angeles/Orange County Center of Excellence for Labor Market Research (COE) prepared this report to provide Los Angeles/Orange County regional labor market supply and demand data related to one middle-skill occupation: *interpreters and translators* (27-3091). Middle-skill occupations typically require some postsecondary education, but less than a bachelor's degree.¹ Although this occupation typically requires a bachelor's degree, it is considered middle-skill because one-third of workers in the field have completed some college or an associate degree. This report is intended to help determine whether there is demand in the local labor market that is not being met by the supply from community college programs that align with the relevant occupation.

Based on the available data, there appears to be a supply gap for interpreters and translators in the region. While interpreters and translators typically require a bachelor's degree, at least one-third of incumbent workers have completed some type of community college training. Additionally, the entry-level wage for interpreters and translators exceeds the self-sufficiency standard wage in Los Angeles County. Therefore, due to all of the criteria being met, the COE endorses the proposed program. Detailed reasons include:

Demand:

Supply Gap Criteria – Over the next five years, there is projected to be 489 jobs
 available annually in the region due to new job growth and replacements, which is
 more than the 114 awards conferred annually by educational institutions in the
 region.

¹ The COE classifies middle-skill jobs as the following:

All occupations that require an educational requirement of some college, associate degree or apprenticeship;

All occupations that require a bachelor's degree, but also have more than one-third of their existing labor force with an educational attainment of some college or associate degree; or

All occupations that require a high school diploma or equivalent or no formal education, but also require short- to long-term on-the-job training where multiple community colleges have existing programs.

- Over the past 12 months, there were 852 online job postings for interpreters and translators, and 220 of these job postings were linked to the legal field.
- Living Wage Criteria In Los Angeles County, the typical entry-level hourly wage for interpreters and translators is \$21.23, which is above the self-sufficiency standard wage (living wage) for one adult in the region (\$18.10 in Los Angeles County).²
- Educational Criteria The Bureau of Labor Statistics (BLS) lists a bachelor's degree as the typical entry-level education for interpreters and translators.
 - However, national-level educational attainment data indicates that 33% of workers in the field have completed some college or an associate degree.

Supply:

- Between 2017 and 2020, eight community colleges in the LA/OC region offered programs that have historically trained for interpreters and translators, conferring an average of 114 awards.
- Between 2016 and 2019, there were no non-community college institutions in the region that conferred awards in Language Interpretation and Translation (CIP 16.0103).

Occupational Demand

Exhibit 1 shows the five-year occupational demand projections for *interpreters and translators*. In Los Angeles/Orange County, the number of jobs related to this occupation is projected to increase by 8% through 2025. There will be nearly 500 job openings per year through 2025 due to job growth and replacements.

This report includes employment projection data by Emsi which uses EDD information. Emsi's projections are modeled on recorded (historical) employment figures and incorporate several underlying assumptions, including the assumption that the economy, during the projection period, will be at approximately full employment. To the extent that a recession or labor shock, such as the economic effects of COVID-19, can cause long-term structural change, it may impact the projections. At this time, it is not possible to quantify the full impact of COVID-19 on projections of industry and occupational employment. Therefore, the projections included in this report do not take the full impacts of COVID-19 into account.

Exhibit 1: Occupational demand in Los Angeles and Orange Counties³

Geography	2020 Jobs	2025 Jobs	2020-2025 Change	2020-2025 % Change	Annual Openings
Los Angeles	3,642	3,911	269	7%	373
Orange	1,088	1,188	100	9%	116
Total	4,729	5,099	370	8%	489

 $^{^2}$ Self-Sufficiency Standard wage data was pulled from The Self-Sufficiency Standard Tool for California on 11/3/2021. For more information, visit: http://selfsufficiencystandard.org/california.

³ Five-year change represents new job additions to the workforce. Annual openings include new jobs and replacement jobs that result from retirements and separations.

Wages

The labor market endorsement in this report considers the hourly wages for *interpreters and translators* in Los Angeles County, as they relate to the county's self-sufficiency standard wage. Orange County wages are included below in order to provide a complete analysis of the LA/OC region. Detailed wage information, by county, is included in Appendix A.

Los Angeles County — The typical entry-level hourly wage for *interpreters and translators* is \$21.23, which is **above** the self-sufficiency standard wage for one adult (\$18.10 in Los Angeles County). Experienced workers can expect to earn approximately \$41.55, which is also above the self-sufficiency standard wage estimate.

Orange County — The typical entry-level hourly wage for *interpreters and translators* is \$19.60, which is **below** the self-sufficiency standard wage for one adult (\$20.63 in Orange County). Experienced workers can expect to earn approximately \$39.63, which is also above the self-sufficiency standard wage estimate.

Job Postings

Over the past 12 months, there have been 852 online job postings related to *interpreters and translators*. The highest number of job postings were for interpreters, Spanish interpreters, localization specialists, translators, and medical interpreters. The top skills were translating, teaching, scheduling, customer contact, manual dexterity, and language assessment. The top employers, by number of job postings, in the region were Online Interpreters, ATA Translation Agency, United Language Group, and Developmental Pathways Incorporated.

NOTE: There were 220 online job postings linked to the legal field.

It is important to note that the job postings data included in this section reflects online job postings listed in the past 12 months and does not yet demonstrate the full impact of COVID-19. While employers have generally posted fewer online job postings since the beginning of the pandemic, the long-term effects are currently unknown.

Educational Attainment

The Bureau of Labor Statistics (BLS) lists a bachelor's degree as the typical entry-level education for *interpreters and translators*. However, national-level educational attainment data indicates that 33% of workers in the field have completed some college or an associate degree. Of the 53% of job postings listing a minimum education requirement in Los Angeles/Orange County, 58% (263) requested high school or vocational training, 6% (28) requested an associate degree, and 35% (159) requested a bachelor's degree.

Educational Supply

Community College Supply — Exhibit 2 shows the annual and three-year average number of awards conferred by programs that have historically trained for *interpreters and translators* (27-3091). Completion numbers are shown for Sign Language Interpreting (0850.10) and Legal and Community Interpretation (2140.00). The college with the most completions in the region is Golden West. Over the past 12 months, there were three other related program recommendation requests from regional community colleges.

Exhibit 2: Regional community college awards (certificates and degrees), 2017-2020

TOP Code	Program	College	2017-18 Awards	2018-19 Awards	2019-20 Awards	3-Year Average
		Compton	2	-	-	1
		El Camino	20	26	18	21
		LA Pierce	10	34	23	22
	Sign	Mt. San Antonio	14	16	49	26
0850.10	Language	LA Subtotal	46	76	90	<i>7</i> 1
	Interpreting	Golden West	7	66	23	32
		Saddleback	28	-	-	9
		Santiago Canyon	1	1	-	1
		OC Subtotal	36	67	23	42
	S	upply Subtotal/Average	82	14	113	113
	Legal and	Santa Ana	1	1	3	2
2140.00	Community Interpretation	OC Subtotal	1	1	3	2
	S	upply Subtotal/Average	1	1	3	2
		Supply Total/Average	83	144	116	114

Non-Community College Supply — Between 2016 and 2019, there were no non-community college institutions in the region that conferred sub-baccalaureate awards in Language Interpretation and Translation (CIP 16.0103).

Appendix A: Occupational demand and wage data by county

Exhibit 3. Los Angeles County

Occupation (SOC)	2020 Jobs	2025 Jobs	5-Yr Change	5-Yr % Change	Annual Openings	Entry- Level Hourly Earnings (25 th Percentile)	Median Hourly Earnings	Experienced Hourly Earnings (75 th Percentile)
Interpreters and Translators (27-3091)	3,642	3,911	269	7%	373	\$21.23	\$28.27	\$41.55
Total	3,642	3,911	269	7 %	373			

Exhibit 4. Orange County

Occupation (SOC)	2020 Jobs	2025 Jobs	5-Yr Change	5-Yr % Change	Annual Openings	Entry- Level Hourly Earnings (25th Percentile)	Median Hourly Earnings	Experienced Hourly Earnings (75th Percentile)
Interpreters and Translators (27-3091)	1,088	1,188	100	9%	116	\$19.60	\$26.50	\$39.63
Total	1,088	1,188	100	9%	116			

Exhibit 5. Los Angeles and Orange Counties

Occupation (SOC)	2020 Jobs	2025 Jobs	5-Yr Change	5-Yr % Change	Annual Openings	Typical Entry-Level Education
Interpreters and Translators (27-3091)	4,729	5,099	370	8%	489	Bachelor's degree
Total	4,729	5,099	370	8%	489	

Appendix B: Sources

- O*NET Online
- Labor Insight/Jobs (Burning Glass)
- Economic Modeling Specialists, International (Emsi)
- Bureau of Labor Statistics (BLS)
- Employment Development Department, Labor Market Information Division, OES
- California Community Colleges Chancellor's Office Management Information Systems (MIS)
- California Family Needs Calculator, Insight Center for Community Economic Development
- Chancellor's Office Curriculum Inventory (COCI 2.0)

For more information, please contact:

Luke Meyer, Director
Los Angeles/Orange County Center of Excellence
Imeyer7@mtsac.edu

November 2021

